

REINO DA BÉLGICA /
KONINKRIJK BELGIE / ROYAUME DE BELGIQUE



AGÊNCIA FEDERAL PARA A SEGURANÇA DA CADEIA ALIMENTAR (AFSCA) /
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)

CERTIFICADO VETERINÁRIO PARA EXPORTAÇÃO CARNÍVOROS, EXCETO CÃES (*Canis lupus familiaris*) E GATOS (*Felis catus*) DOMÉSTICOS E FURÕES (*Mustela putorius furo*) /

VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN CARNIVOREN, MET UITZONDERING VAN ALS HUISDIER GEHOUDEN HONDEN (*Canis lupus familiaris*) EN KATTEN (*Felis catus*) EN VAN FRETTE (*Mustela putorius furo*) /

CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE CARNIVORES, A L'EXCEPTION DES CHIENS (*Canis lupus familiaris*) ET CHATS (*Felis catus*) DOMESTIQUES ET DE FURETS (*Mustela putorius furo*)

Exportação para / Export naar / Exportation vers : **Brasil / Brasilië / Brésil**

Parte 1. : Detalhes de envio / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant l'envoi			
1.1. Remetente (nome, morada, país) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) :		1.2. Número de referência do certificado / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat :	
		Cert. nr. :	
		1.3. Autoridade central competente / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente :	
		AFSCA / FAVV / AFSCA	
		1.4. Autoridade local competente / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Destinatário (nome, morada, país) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (nom, adresse, pays) :		1.6.	
1.7. País de origem / Land van herkomst / Pays de provenance :		ISO Code :	1.8. País de destino / Land van bestemming / Pays de destination :
BELGICA / BELGIË / BELGIQUE		BE	BRASIL / BRAZILIË / BRESIL
			BR
1.9. Local de origem (nome, endereço, número de aprovação/autorização/registo) / Plaats van herkomst (naam, adres, erkennings- / toelatings- / registratienummer) / Lieu de provenance (nom, adresse, n° d'agrément/autorisation/enregistrement) :		1.10. Local de destino (nome, morada) / Plaats van bestemming (naam, adres) / Lieu de destination (nom, adresse) :	
1.11. Local de carregamento (morada) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) :		1.12. Data de partida / Datum van vertrek / Date de départ :	
1.13. Meios de transporte (tipo e identificação) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) :		1.14. Ponto de entrada no país de destino / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	
		1.15. Número CITES ⁽¹⁾ / Nr.(s) van CITES ⁽¹⁾ / N°. CITES ⁽¹⁾ :	

Cert. Nr. :

1.16. Descrição da mercadoria / Omschrijving van de goederen / Description de la marchandise :	1.17. Código de mercadoria (código SA) / Productcode (GN- code) / Code de marchandise (Code SH) :
	1.18. Quantidade / Hoeveelheid / Quantité :
1.19.	1.20.

1.21. Mercadorias certificadas para / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour :

1.22. Identificação dos animais / Identificatie van de dieren / Identification des animaux :

Espécie (Nome científico) / Diersoort (Wetenschappelijke naam) / Espèce (Nom scientifique) :	Raça / Ras / Race :	Sistema de identificação / Identificatiesysteem / Système d'identification :	Número de identificação / Identificatienummer / Numéro d'identification :	Local de la identificação / Plaats van identificatie / Localisation de l'identification :	Género / Geslacht / Sexe :	Idade / Leeftijd / Age :

Parte 2: Certificado sanitário animal / Deel 2: Verklaring inzake de diergezondheid / Partie 2 : Attestation de santé animale

Eu, abaixo assinado veterinário oficial, certifico que os animais acima descritos preenchem os seguintes requisitos /

Ik, ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat de hierboven beschreven dieren aan de volgende eisen voldoen /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus satisfont aux exigences suivantes :

- 2.1. Os animais são membros da ordem carnívora e da espécie indicada /**
De dieren behoren tot de orde Carnívora en tot de aangegeven soorten /
Les animaux appartiennent à l'ordre des carnivores et aux espèces indiquées.
- 2.2. Os animais / De dieren / Les animaux :**
- 2.2.1. Permaneceram no estabelecimento de origem desde o nascimento ou nos 6 (seis) meses anteriores ao embarque /**
Hebben in de inrichting van herkomst sinds hun geboorte verbleven of gedurende de laatste 6 maanden voorafgaand aan hun inladen /
Ont séjourné dans l'établissement de provenance depuis la naissance ou durant les 6 (six) mois précédant l'embarquement ;
- 2.2.2. Adicionalmente para pinípedes: foram mantidos em cativeiro por um período mínimo de 12 (doze) meses ou desde seu nascimento em estabelecimentos abastecidos de água sem comunicação direta com qualquer outra instalação com animais e não obtida de fonte natural onde haja pinípedes silvestres /**
⁽²⁾
Aanvullend voor vinpotigen: zijn in gevangenschap gehouden gedurende een periode van minimaal 12 (twaalf) maanden of sinds de geboorte, in inrichtingen die zijn voorzien van water dat niet in directe verbinding staat met andere dierenvoorzieningen en niet afkomstig is van een natuurlijke bron waar wilde vinpotigen aanwezig zijn /
Supplémentaire pour les pinnipèdes: ont été maintenus en captivité pendant une période minimale de 12 (douze) mois ou depuis leur naissance, dans des établissements alimentés par de l'eau qui n'est en communication directe avec aucune autre installation animale et ne provenant pas d'une source naturelle où des pinnipèdes sauvages sont présents.

- 2.3. Os animais / De dieren / Les animaux :**
- 2.3.1. Provéem de estabelecimento no qual não ocorreu nenhum caso de carbúnculo hemático (*Bacillus anthracis*), tuberculose, brucelose, doença por herpesvírus e varíola nos 12 (doze) meses anteriores ao embarque /**
Zijn afkomstig van een inrichting waar er geen geval is geweest van miltvuur, (*Bacillus anthracis*), tuberculose, brucellose, herpesvirusziekte of pokken in de 12 (twaalf) maanden voorafgaand aan het inladen /
Proviennent d'un établissement dans lequel il n'y a eu aucun cas de charbon (*Bacillus anthracis*), de tuberculose, de brucellose, de virus de l'herpès et de la variole dans les 12 (douze) mois précédant l'embarquement ;
- 2.3.2. Adicionalmente para pinípedes: provém de estabelecimento no qual não ocorreu nenhum caso de doença por vírus de leão marinho de San Miguel nos 24 (vinte e quatro) meses anteriores ao embarque /**
⁽²⁾
Aanvullend voor vinpotigen: zijn afkomstig van een inrichting waar er geen geval is geweest van de San Miguel zeeleeuwvirusziekte in de 24 (vierentwintig) maanden voorafgaand aan het inladen /
Supplémentaire pour les pinnipèdes : proviennent d'un établissement dans lequel il n'y a eu aucun cas de maladie à virus du lion de mer de San Miguel dans les 24 (vingt-quatre) mois précédant l'embarquement.
- 2.4. Os animais foram mantidos em estabelecimento no qual nenhum caso de influenza tipo A foi registrado nos 3 (três) meses anteriores ao embarque /**
De dieren werden gehouden in een inrichting waar er geen geval van influenza type A werd geregistreerd in de 3 (drie) maanden voorafgaand aan het inladen /
Les animaux ont été détenus dans un établissement dans lequel aucun cas d'influenza de type A n'a été enregistré au cours des trois (3) mois précédant l'embarquement.
- 2.5. Os animais foram mantidos em estabelecimento no qual nenhum caso de raiva e cinomose foi registrado nos 6 (seis) meses anteriores ao embarque /**
De dieren werden gehouden in een inrichting waar er geen geval van hondsdoelheid of de ziekte van Carré werd geregistreerd in de 6 (zes) maanden voorafgaand aan het inladen /
Les animaux ont été détenus dans un établissement où aucun cas de rage et de maladie de Carré n'a été enregistré au cours des 6 (six) derniers mois précédant l'embarquement.
- 2.6. Foram mantidos em isolamento durante o período mínimo de 30 (trinta) dias anteriores ao embarque. Durante esse período, não entraram em contato com carnívoros de status sanitário inferior e não apresentaram sinais clínicos de doenças transmissíveis às quais a espécie seja susceptível /**
De dieren werden minimaal 30 (dertig) dagen voorafgaand aan het inladen in isolatie gehouden. Gedurende deze periode kwamen ze niet in contact met carnivoren met een lagere gezondheidsstatus en vertoonden ze geen klinische symptomen van overdraagbare ziekten waarvoor de soort vatbaar is /
Les animaux ont été maintenus en isolement pendant une période minimale de 30 (trente) jours avant l'embarquement. Au cours de cette période, ils n'ont pas été en contact avec des carnivores de statut sanitaire inférieur et n'ont présenté aucun signe clinique de maladies transmissibles auxquelles l'espèce est sensible.
- 2.7. Durante o período de isolamento pré-exportação /** Gedurende de isolatieperiode voorafgaand aan de uitvoer / Pendant la période d'isolement précédant l'exportation :
- 2.7.1. Os animais foram tratados durante cinco (5) dias consecutivos com dihidroestreptomicina ou outro agente antimicrobiano eficaz contra a leptospirose /**
De dieren werden behandeld tegen leptospirose gedurende vijf (5) opeenvolgende dagen, met dihydrostreptomycine of een ander antimicrobieel middel actief tegen leptospirose /
Les animaux ont été traités contre la leptospirose pendant cinq (5) jours consécutifs, avec de la dihydrostreptomycine ou un autre agent antimicrobien efficace contre la leptospirose ;
Período do tratamento /
Behandelingsperiode /
Période de traitement :
Princípio ativo e dose ⁽³⁾ /
Actief bestandsdeel en dosis ⁽³⁾ /
Principe actif et dose ⁽³⁾ :
- 2.7.2. Os animais receberam tratamento de amplo espectro contra endoparasitos e ectoparasitos, em duas ocasiões intervaladas por pelo menos 14 (catorze) dias, utilizando os seguintes compostos /**
De dieren kregen tweemaal een breedspectrumbehandeling tegen endoparasieten en ectoparasieten, met een tussenpoos van ten minste 14 (veertien) dagen /
Les animaux ont reçu un traitement à large spectre contre les endoparasites et les ectoparasites, à deux reprises, à intervalle d'au moins 14 (quatorze) jours.
Datas de tratamento /
Behandelingsdata /
Dates de traitement :
Princípio ativo e dose /
Actief bestandsdeel en dosis /
Principe actif et dose :
- 2.7.3. Dentro das 72 (setenta e duas) horas anteriores ao embarque os animais foram tratados com parasiticida tópico ou spray capaz de eliminar carrapatos, pulgas e piolhos /**
⁽⁴⁾
Binnen de 72 (tweeënzeventig) uren voorafgaand aan het inladen werden de dieren behandeld met een parasiticide lokaal of in sprayvorm dat teken, vlooien en luizen kan elimineren /
Dans les 72 (septante-deux) heures précédant l'embarquement les animaux ont été traités avec un antiparasitaire topique ou en spray capable d'éliminer les tiques, les puces et les poux.
Data do tratamento /
Behandelingsdatum /
Date de traitement :
Princípio ativo e dose /
Actief bestandsdeel en dosis /
Principe actif et dose :

Cert. Nr. :

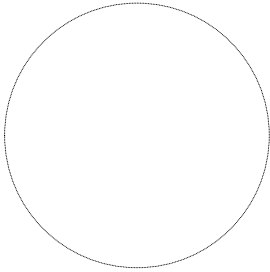
- 2.8. Os animais foram examinados nas 72 (setenta e duas) horas anteriores ao embarque e estavam livres de parasitas externos, clinicamente saudáveis e livres de sinais clínicos de doenças infecciosas típicas da espécie /**
De dieren werden onderzocht binnen de 72 (tweeënzeventig) uren voorafgaand aan het inladen en vrij van externe parasieten, klinisch gezond en vrij van klinische tekenen van dierziekten waaraan het soort gevoelig is, bevonden /
Les animaux ont été examinés au cours des 72 (septante-deux) heures précédant l'embarquement et étaient exempts de parasites externes, cliniquement sains et indemnes de signes cliniques de maladies infectieuses typiques de l'espèce.
- 2.9. Os animais serão transportados em contentores de primeiro uso ou limpos e desinfetados e destinados para tal fim, de modo a garantir modo adequado e seguro para seu transporte /**
De dieren worden getransporteerd in containers die voor de eerste keer gebruikt worden of in propere en gedesinfecteerde containers, op zodanige wijze dat een gepast en veilig transport verzekerd kan zijn /
Les animaux sont transportés dans des conteneurs utilisés pour la première fois ou dans des conteneurs propres et désinfectés prévus à cet effet, de façon à assurer un transport adéquat et sûr.

Numero de anexos / Nombre d'annexes : (..... páginas / pages)

Feito em / Gedaan te / Fait à :

Data / Datum / Date :

Selo oficial / Officiële stempel / Cachet officiel :



Assinatura do veterinário oficial / Handtekening officiële dierenarts /
Signature du vétérinaire officiel :

Nome em maiúsculas do veterinário oficial / Naam in drukletters / Nom
en lettres capitales :

- (1) **Completar se aplicável /** Invullen indien van toepassing / Compléter si d'application.
- (2) **Aplicável apenas aos pinípedes ; suprimir se não for aplicável /** Enkel van toepassing voor vinpotigen ; schrappen indien niet van toepassing / S'applique uniquement aux pinnipèdes ; biffer si pas d'application.
- (3) **A completar quando o agente microbiano utilizado não é a dihidroestreptomicina /** Moet ingevuld worden wanneer het gebruikte antimicrobiële middel geen dihydrostreptomycine is / A compléter lorsque l'agent microbien utilisé n'est pas de la dihydrostreptomycine.
- (4) **Não se aplica aos pinípedes ; suprimir se não for aplicável /** Niet van toepassing op vinpotigen ; schrappen indien niet van toepassing / Ne s'applique pas aux pinnipèdes ; biffer si pas d'application.